

Am 17. Oktober erschien

## Der russische Klassiker der Novelle



ANTON TSCHECHOW

### GESCHICHTEN VOM ALLTAG

*Kiepenheuer*

*Aus dem Russischen übertragen und mit einem Vorwort versehen  
von Leo Borchard*

*Buchausstattung: Karl Rössing - Kurt Tillessen  
Leinen RM 3.80*

Die Besonderheit der Tschechowschen Darstellungsweise hat es bisher verhindert, daß es im Deutschen eine auch nur einigermaßen ausreichende Übersetzung gab. In dem vorliegenden Auswahlband ist zum erstenmal der Versuch gemacht worden, das Schwergewicht der Wiedergabe auf das von dem Dichter mit so ungewöhnlichem Können beherrschte Atmosphärische, Unwägbare zu legen, selbst wenn es hin und wieder auf Kosten der deutschen Sprachauffassung gegangen sein sollte. Möchten so die Werke des russischen Meisters vor den Lesern in derselben Schönheit erstehen, in der sie sein großer Landsmann Tolstoi einst gesehen hat: „Tschechow ist meiner Meinung nach ein unvergleichlicher Künstler. - Man kann nicht anders, als ihn wieder und wieder lesen“.



Gustav Kiepenheuer Verlag  
Berlin

## PRESSE UND WIRTSCHAFT VERLAGSGES. M.B.H., HALLE/SAALE-LEIPZIG

Bedeutsame Neuerscheinung auf dem Gebiete des Wirtschaftstreuhandwesens!

Als 1. Band unserer Wirtschaftstreuhand-Bibliothek ist erschienen und wird in der Reihenfolge der eingehenden Bestellungen ausgeliefert:

### DEUTSCHES WIRTSCHAFTSTREUHAND- WESEN

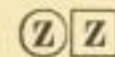
herausgegeben von

**Rudolf Liß**, Wirtschaftsprüfer in Halle

Umfang 600 Seiten, in Leinen gebd. RM 19.20, geh. RM 18.—

In diesem ersten Band wird von in der Praxis bewährten Berufsangehörigen nicht nur zur Fortbildung Geeignetes, sondern auch unmittelbar in der täglichen Praxis verwendbares Material geboten, das den Berufsangehörigen als Werkzeug — unter dem Gesichtspunkte der notwendigen Leistungssteigerung — eine sachgemäße Erledigung sicherstellen hilft, ohne erst die zahlreiche Literatur beiziehen zu müssen. Das Gebotene behandelt wichtige Berufsfragen und ist nicht nur interessant für den Praktiker, sondern ist im besonderen auch für den Berufsanzwarter zur Einführung sehr geeignet.

Reichliches Werbematerial, ausführliche Prospekte stehen gern unentgeltlich zur Verfügung.



Auslieferung f. d. Buchhandel durch Carl Fr. Fleischer, Leipzig

**Neu erschienen:**

**STAATSANWALT DR. STOETZER'S  
Straßenverkehrspläne**

## Recht im Bild Plan II: Der Kraftfahrer

Sechsfarbenoffsetdruck

mit 34 Illustrationen von Hanns Langenberg  
**gefalzt in 3-farb. Umschlag nur 60 Pfg.**



Käufer sind alle Kraftfahrer Deutschlands, Autohändler und Autoreparateure, Polizei und Gendarmerie, alle Autofahrschulen usw.

Illustrierte Prospekte kostenlos!

**Plan I: Der Radfahrer ist bereits erschienen**  
Preis 40 Pfg.

**Verlag Moritz Ruhl, Leipzig O 27**